

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (suurkoda) 18. oktoobri 2011. aasta otsus (Conseil d'État' eelotsusetaotlus — Belgia) — Antoine Boxus, Willy Roua (C-128/09), Guido Durllet jt (C-129/09), Paul Fastrez, Henriette Fastrez (C-130/09), Philippe Daras (C-131/09), Association des riverains et habitants des communes proches de l'aéroport BSCA (Brussels South Charleroi Airport) (ARACH) (C-134/09 ja C-135/09), Bernard Page (C-134/09), Léon L'Hoir, Nadine Dartois (C-135/09) versus Vallooni piirkond

(Liidetud kohtuasjad C-128/09–C-131/09, C-134/09 ja C-135/09) ⁽¹⁾

(Keskkonnamõju hindamine — Direktiiv 85/337/EMÜ — Kohaldamisala — Mõiste „konkreetne siseriiklik seadusandlik akt” — Århusi konventsioon — Õigus pöörduda keskkonnamõjuhindamist kohtusse — Seadusandliku akti vaidlustamiseks kohtusse pöördumise õiguse ulatus)

(2011/C 362/02)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Antoine Boxus, Willy Roua (C-128/09), Guido Durllet jt (C-129/09), Paul Fastrez, Henriette Fastrez (C-130/09), Philippe Daras (C-131/09), Association des riverains et habitants des communes proches de l'aéroport BSCA (Brussels South Charleroi Airport) (ARACH) (C-134/09 ja C-135/09), Bernard Page (C-134/09), Léon L'Hoir, Nadine Dartois (C-135/09)

Kostja: Vallooni piirkond

Menetluses osalesid: Société régionale wallonne du transport (SRWT) (C-128/09 ja C-129/09), Infrabel SA (C-130/09 ja C-131/09), Société wallonne des aéroports (SOWEAR) (C-135/09)

Ese

Eelotsusetaotlus — Conseil d'État (Belgia) — Nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 175, lk 40; ELT eriväljaanne 15/01, lk 248), muudetud nõukogu 3. märtsi 1997. aasta direktiiviga 97/11/EÜ (EÜT L 73, lk 5; ELT eriväljaanne 15/03, lk 151) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiviga 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ (ELT L 156, lk 17; ELT eriväljaanne 15/07, lk 466), artiklite 1, 5, 6, 7, 8 ja 10a tõlgendamine — Euroopa Ühenduse poolt nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ (ELT L 124, lk 1) heaks kiidetud 25. juuni 1998. aasta keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnamõjuhindamise otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni artiklite 6 ja 9 tõlgendamine — Küsimus, kas dekreediga „kinnitatud” teatavad load, mille puhul esinevad üldisest huvist tingitud ülekaalukad põhjused, on käsitatavad konkreetsete siseriiklike õigusaktidena — Keskkonda oluliselt mõjutada võivatele projektidele loa andmise otsuse peale täieliku kaebõiguse puudumine — Sellise õiguse olemasolu fakultatiivsus või kohustuslikkus — Infrastruktuuride arendustööd seoses Liège-Bierset' lennuvälja maandumisraja pikendamisega

Resolutsioon

1) Nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiviga 2003/35/EÜ) artikli 1 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et selle direktiivi kohaldamisalast jäävad välja üksnes projektid, mille üksikasjad võetakse vastu konkreetse seadusandliku aktiga sellisel viisil, et kõnealuse direktiivi eesmärgid on saavutatud seadusandliku menetluse kaudu. Siseriikliku kohtu ülesanne on kontrollida, kas need kaks tingimust on täidetud, võttes arvesse nii vastuvõetud seadusandliku akti sisu kui kogu seadusandlikku menetlust, mis akti vastuvõtmiseni viisid, eelkõige ettevalmistavaid akte ja parlamendi arutelusid. Sellega seoses ei ole seadusandlik akt, millega pelgalt „kinnitatakse” varasem haldusakt ja milles piirdatakse vaid üldisest huvist tingitud ülekaalukate põhjuste esitamise, alustamata eelnevalt sisulist seadusandlikku menetlust eespool nimetatud tingimuste järgimiseks, käsitatav konkreetse seadusandliku aktina selle sätte tähenduses ega ole seega projekti direktiivi 85/337 (muudetud direktiiviga 2003/35) kohaldamisalast väljajätmiseks piisav.

2) Artikli 9 lõiget 2 keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnanasjade otsustamise üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsioonis, mis on sõlmitud 25. juunil 1998 ja mis on nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ Euroopa Ühenduse nimel heaks kiidetud, ja direktiivi 85/337 (muudetud direktiiviga 2003/35) artiklit 10a tuleb tõlgendada nii, et:

— kui projekt, mis kuulub nende sätete kohaldamisalasse, on vastu võetud seadusandliku aktiga, siis peab kohus või seaduse alusel asutatud sõltumatu ja erapooletu organ saama siseriiklike menetlusnormide kohaselt kontrollida, kas asjaomane seadusandlik akt vastab kõnealuse direktiivi artikli 1 lõikes 5 kehtestatud tingimustele;

— juhul kui niisuguse akti peale ei ole võimalik esitada sellist laadi ja sellise ulatusega kaebust, nagu eespool märgitud, siis peab mis tahes siseriiklik kohus, kes asja menetleb, oma pädevuse raames teostama eelmises taandes kirjeldatud kontrolli, tegema vajaduse korral sellest tulenevalt oma järeldused ja jätta seadusandliku akti kohaldamata.

(¹) ELT C 153, 4.7.2009.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. oktoobri 2011. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-284/09) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Kapitali vaba liikumine — EÜ artikkel 56 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikkel 40 — Dividendide maksustamine — Dividendide maksmine äriühingule, kelle tegevuskoht on sama riigi territooriumil, ja äriühingule, kelle asukoht on teises liikmesriigis või Euroopa Majanduspiirkonna riigis — Erinev kohtlemine)

(2011/C 362/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja B.-R. Killmann)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma ja C. Blaschke, keda abistas professor A. Kube)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikli 56 ja EMP lepingu artikli 40 rikkumine — Siseriiklikud õigusnormid, mis vabastavad täielikult kinnipeetavast maksust dividendid, mis tütarettevõtjad maksavad oma emaettevõtjatele, kes asuvad sama liikmesriigi territooriumil, samas kui emaettevõtjad, kelle

asukoht on teises liikmesriigis või Euroopa Majanduspiirkonnas, saavad sellist üldist maksuvabastust üksnes siis, kui emaettevõtjal on tütarettevõtjas minimaalne osalus, mis on kindlaks määratud nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivis 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 255, lk 6; ELT eriväljaanne 09/01, lk 147).

Resolutsioon

1) Kuna Saksamaa Liitvabariik maksustab sellisele äriühingule jaotatavaid dividende, mille asukoht on teises liikmesriigis, majanduslikus mõttes rohkem kui dividende, mis jaotatakse äriühingule, mille asukoht on Saksamaa Liitvabariigi territooriumil, juhul kui emaettevõtja osalus tütarettevõtjas ei ulatu nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (muudetud nõukogu 22. detsembri 2003. aasta direktiiviga 2003/123/EÜ) artikli 3 lõike 1 punktis a ette nähtud künniseni, siis on ta rikkunud EÜ artikli 56 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.

2) Kuna Saksamaa Liitvabariik maksustab Islandil ja Norras asuvatele äriühingutele jaotatud dividende majanduslikus mõttes rohkem kui dividende, mis jaotatakse äriühingule, mille asukoht on Saksamaa Liitvabariigi territooriumil, siis on ta rikkunud 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklist 40 tulenevaid kohustusi.

3) Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

(¹) ELT C 256, 24.10.2009.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 20. oktoobri 2011. aasta otsus (Tribunale ordinario di Bari (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Interedil Srl, likvideerimisel versus Fallimento Interedil Srl, Intesa Gestione Crediti Spa

(Kohtuasi C-396/09) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Madalama astme kohtu pädevus esitada Euroopa Kohtule eelotsusetaotlus — Määrus (EÜ) nr 1346/2000 — Maksejõuetusmenetlused — Rahvusvaheline kohtualluvus — Võlgniku põhiluvide kese — Registrijärgse asukoha üleviimine teise liikmesriiki — Mõiste „tegevuskoht“)

(2011/C 362/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale ordinario di Bari